



# *Granturismo*

MEDLEMSBLAD FOR DANSK LANCIA REGISTER  
NR. 27 AUGUST 2008



**Klargøring til syn  
Reparation af alle mærker  
Gratis tilbud gives.  
Ring og få en tid hos**

# Johns Autoværksted

**Krogslundvej 12, 5220 Odense SØ  
Telf: 6597 3191 Biltelf: 4016 2991  
Fax.: 6597 3391. E-mail: john@johns-auto.dk**



D-50



Aurelia B24



Fulvia Coupé



Stratos



0-37



Delta Integrale EVO

## Granturismo 10. årgang nr. 27 August 2008

Granturismo udgives af Dansk Lancia Register. Bladet udkommer fire gange årligt og henvender sig til alle med interesse for Lancia og behandler bredt historie, emner, problemer og holdninger.

### Udgiver:

Dansk Lancia Register. Bregnerødvej 25 B. 3460 Birkerød.

### Ansvarshavende Redaktør:

Klaus Egeland. Bregnerødvej 25B. 3460 Birkerød. Tlf. 45813654 e-mail: egeland@post6.tele.dk

### Redaktionen i øvrigt: Bestyrelsen

#### Formand

Niels Jonassen. Boserupvej 510, 3050 Humlebæk Tlf: 49191129 e-mail: aurelia@webspeed.dk

#### Kasserer/Webmaster

Jørgen Turking. Nørrevej 1. 4621 Gadstrup Tlf: 46139918. e-mail: dlr@lanciaklub.dk

#### Best.medlem

Finn Christensen. Kammergavevej 27. 4190 Munke Bjergby Tlf: 58264962

#### Best.medlem & kontaktperson for Jylland & Fyn

Torben Jørgensen. Ørnevej 134, 5210 Odense NV e-mail: lanciaevo@jubii.dk

#### Best.medlem

Klaus Egeland. Bregnerødvej 25B. 3460 Birkerød

INTERNET: [www.lanciaklub.dk](http://www.lanciaklub.dk)

ISSN. 1602-7965

Deadline for næste nummer er:  
d.20.oktober 2008

## Indhold:

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Formandens Signatur                  | s. 4  |
| Sensommertur 2008                    | s. 5  |
| Kalender                             | s. 6  |
| Med Berlin Lanciafreunde i Uckermark | s. 8  |
| Test af den Ny Delta                 | s. 12 |
| Italiensk Køkken                     | s. 22 |
| Årsmøde 2008                         | s. 24 |
| Opslagstavlen                        | s. 30 |

*Forsidefoto: Klaus Egeland  
Tre Lancia Lambda i Torino 2006*

Signerede artikler dækker ikke nødvendigvis redaktionens og bestyrelsens opfattelse. Redaktionen hæfter ikke for artikler, manuskripter og illustrationer der indsendes uopfordret. Ønskes disse returneret, bedes frankeret svarkuvert vedlagt. Redaktionen påtager sig intet ansvar for de i bladet annoncerede ting. Der tages forbehold for trykfejl samt ændringer udenfor redaktionens indflydelse. Eftertryk kun tilladt med redaktionens skriftlige tilladelse.



# Formandens Signatur

Det er sjovt og spændende at være lancistai for tiden. Rent personligt kan jeg sidde og forundres over at vores Aurelia bliver mere og mere værd. Den er ikke købt som et investeringsobjekt, og umiddelbart får vi ikke andet ud af værdistigningen end at forsikringen bliver dyrere. Vi har tænkt os at bruge bilen som vi altid har gjort – men vores arvinger kan selvfølgelig glæde sig.

På et mere alment plan er det spændende fordi Lancia i år og i de kommende år lancerer flere nye modeller. I dette nummer kan vi allerede bringe en prøvekørsel af den nye Delta hentet fra det italienske blad Gente Motori. Det er en model, som fabrikken har satset meget på, og som har vakt stor opsigt. Ingen skal lade sig forurolige af at danske motorjournalister stort set har ignoreret den; de fleste skriver kun om det, der bliver solgt her i landet. Og vi ved intet om hvornår Lancia kommer på det officielle program i Danmark. Lancias chef, Olivier Francois, har udtalt at Lancia skal tilbage til de nordiske lande – men hvornår? Og er Danmark i det hele taget attraktiv med de afgifter vi har?

Når dette læses er det nordiske træf overstået. I løbet af få år er det vokset fra en beskedn sammenkomst af danske, norske og svenske lancisti til et imponerende foretagende med ca. 100 deltagere fra 7-8 lande. Her i landet skubbede vi selv til udviklingen med træffet i Roskilde sidste år, da der overraskende kom deltagere fra såvel Tyskland som Holland.

En artikel i dette blad viser, at vi også har medlemmer, der tager på tur til andre Lanciaklubber. Den slags rejser kan kun anbefales. For det første er en Lancia beregnet til at køre og køre langt. For det andet møder man interessante mennesker og ser interessante biler. Og, man bliver altid godt modtaget. Alle er glade for at se fremmede.

Sidste år slog vi sensommerturen sammen med det nordiske træf. Det gør vi ikke i år. Den kommer i år til at foregå på Sydsjælland, og det står der mere om inde i bladet.

Efter at have skiftet toppakning og fået repareret en læk benzintank skal vi igen ud at køre i Aurelia'en. Det bliver 3. tur til Jylland i år. Denne gang skal jeg bl.a. speake ved det historiske bakkeløb på Munkebjerg ved Vejle. Det er da en passende bil at komme i til en begivenhed af den art.

Jeg ønsker alle medlemmer lige så stor fornøjelse af deres Lancia, som vi har af vores to. Biler skal køre og ikke stå stille – uanset hvor gamle de er.

## Dansk Lancia Registers sensommertur 2008

Turen finder sted lørdag d. 23. August og går i år rundt på syd- og midtsjælland med afslutning på Restaurant Valencia i Sorø til en Italiensk madoplevelse.

### Mødested:

Vi mødes alle Kl. 13 på P-pladsen ved Vestmotorvejens afkørsel 34 (Borup/Bjæverskov - Tilhøjre hvis man kommer vestfra og til venstre hvis man kommer østfra).



Møde sted på P-Pladsen 34 på E20

### Program:

Vi starter derfra mere eller mindre enkeltvis ud på en smuk tur ned til det syd- og midtsjællandske landskab med en indlagt kaffe/sodavands pause. (Alt afhængig af vejret – i skrivende stund er det jo højsommer med 25 grader) Turen køres efter en enkel rutebeskrivelse, men med små indlagte spørgsmål om seværdigheder på ruten. Turen køres i afslappet tempo og er beregnet til at slutte i det historiske Sorø hvor vi skal nyde en udsøgt Italiensk menu på Restaurant Valencia.



### Festmiddag:

Vi har fået sammensat en 3-retters menu til KUN Kr. 225,00 pr. person + drikkevarer.

### Festmenuen består af:

Antipasti: Asparagi Gratinjati  
(Ovngratineret asparges m. parmaskinke, ost & tomat)  
Carna: Scaloppina  
(Kalvefilet m. champignon e. Marsalasauce)  
Dolce: Tiramisu  
Kaffe

Af hensyn til Restauranten er tilmelding til menuen nødvendig til Jørgen på tlf. 46139918 eller mail [dlr@lanciaklub.dk](mailto:dlr@lanciaklub.dk) SENEST 20. August. Kl. 18.00

Vi ses til endnu hyggelig LANCIA dag – lørdag d. 23. August.



## Arrangementer Kalender

**23. August Sensommeretur med Dansk Lancia Register.**

**Program og Mødested:**  
Se forrige side.

**Automania i Silkeborg  
29-31 august 2008**



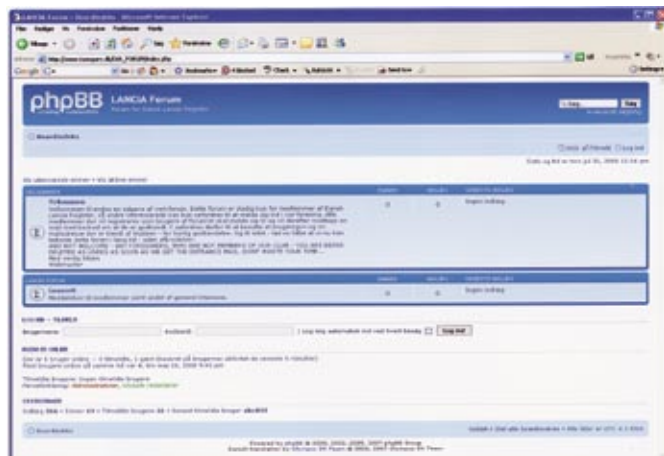
Se det fulde program på:  
[www.automania.dk](http://www.automania.dk) og i Granturismo nr. 26.

## Debatforum på [www.lanciaklub.dk](http://www.lanciaklub.dk)

Bestyrelsen vil gerne opfordre medlemmerne til at bruge vores debatforum på vores hjemmeside [www.lanciaklub.dk](http://www.lanciaklub.dk).

I den med et forum på internettet er at medlemmerne kan komme i kontakt med andre medlemmer for at diskutere og få gensidig hjælp i spørgsmål om f.eks. en bestemt model eller mere generelle spørgsmål om Lancia.

Mange medlemmer har en stor viden og erfaring med renovering og fremskaffelse af reservedele til rigtig mange Lancia modeller.



Har du et spørgsmål om hvor du f.eks. finder en kopling til en Thema eller Beta, så prøv at få hjælp hos andre medlemmer i Dansk Lancia Register

**Bella Italia 2008  
Hollufgård 6.september.**

Medlemmer der har lyst til at deltage i dette traditionsrige og veltillættelagte arrangement, kan ring eller mail til Torben Jørgensen på, 20663516, e-mail; [lanciaevo@jubii.dk](mailto:lanciaevo@jubii.dk), så der bliver styr på hvem der kommer, og vi kan udstille samlet.



# Bella Italia 2008

## HOLLUGGÅRD

Hestehaven 201, Odense SØ

# 6. september








**Dagens program:**

- 09.00-12.00 Ankomst og parkering for deltagere (lukkes kl. 12.00 for tilkørsel)
- 12.00 Træffet åbner for publikum
- 12.30 Velkomst
- 12.30-14.00 Deltagere og publikum vælger flotteste bil/mc
- 15.00-15.30 Overrækkelse af præmier
- 16.00 Bella Italia begynder at lukke

**Dagens aktiviteter:**

Udstilling af deltagernes italienske biler og motorcykler, så som Alfa Romeo, Lancia, Fiat, Maserati, Ferrari, Moto Guzzi, Ducati, Lamborghini, Aprilla, Laverda med flere.

Boder med mad og drikke. Souvenirshop ved mærkeklubber.

Autohuset Vestergaard udstiller de nyeste Alfa Romeo og Fiat modeller.

Besøg Hollufgårds kulturpark.

**Alt dette for:**  
Entre kr. 25,- pr. person. Børn under 16 år gratis.

**Arrangør:** Alfa Romeo Klub Denmark, sektion Fyn  
[www.alfaklub.dk](http://www.alfaklub.dk)








# Lancia Freunde Berlin 15 - 18 maj 2008

## Tekst og foto: Inger og Per Bjørnholdt

I dagene fra torsdag den 15. maj til søndag den 18. maj deltog vi i Lancia Freunde Berlin's forårstur i området Uckermark nordøst for Berlin i det tidligere DDR. Det var en meget spændende oplevelse; bl.a. fordi Uckermark er et udpræget landbrugsområde, der ikke er - og aldrig har været intensivt opdyrket, sådan som vi kender det danske landskab. Og hele området er i øvrigt udnævnt til "Naturschutzgebiet", så man kan håbe på, at det lykkes at bevare et dyre- og fugleliv, i retning af det, vi havde i Danmark i 1. halvdel af 1900-tallet.

Vi havde lidt overvejelser om hvilken af Lancia'erne, der skulle "lægge ryg" til turen, men

i håbet om at "Skat" og "Bilsynet" vil være os gunstig stemt hen over sommeren, så Pers Gamma Coupe kan deltage i det nordiske træf i Sverige i august 2008, besluttede vi,



*helt moderne motorvej med faunapassage i form af beplantet og meget bred bro.*



*Storken på rede lige op af vores indkvartering*

at det skulle være Ingers Beta HPE Volumex, selvom dens 70.000 km i al slags vejr og vejføre gennem de 10 år, der efterhånden er forløbet siden dens seneste restaurering, gør det meget synligt, at den igen trænger til en kærlig hånd.

Vi pakkede altså HPE'en og drog af sted, så vi fik en ekstra dag dernede. Og det var et lykkeligt indfald, for den ekstra dag benyttede vi til at cykle rundt om Ober Uckersee, en tur på godt 20



*Eksempel på en "brede" amtsvej, hvor føreren skal holde tungen lige i munden, og passageren skal holde mund.*

km. På den tur fik vi et godt indtryk af det fantastisk varierende landskab, og det mangfoldige dyre- og planteliv. Som nabo til vores indkvartering boede et storkepar, og på cykelturen så vi traner og glenter, hørte infernalsk larm fra nattergale og frøer, og under hotellets tagskæg havde utallige svaler bygget rede.

Som bekendt er det tidligere Østtyskland

præget af en omfattende opretning efter 50 års stagnation. Det giver ofte det pudsige udtryk, at alt ud til gader og veje - og i terrænhøjde er renoveret, hvorimod alt over øjenhøjde, og i 2. række forsat ligner noget, der er nedstyrtningsruet.

Det kommer selvfølgelig også til udtryk i infrastrukturen, der spænder over alt fra helt moderne motorvejsbyggeri med



*Den smukt restaurerede Ardea før strabadserne med ret høj hastighed - og ofte på veje a la østtyskland før genforeningen.*



ved Oderflodens bredder på grænsen til Polen. Alle biler – på nær en meget smukt restaureret Ardea, klarede strabadserne, men Ardeaan måtte lide den tort, at blive slæbt bort på en trailer med et "forstuvet" (løstrevet) forhjulsophæng, en "forvredet" motor, samt en sammenkrøllet kofanger.

Arrangementet var også – for os – usædvanligt på den måde, at der deltog Lanciaer, som vi ikke – eller i hvert fald sjældent ser i dansk og skandinavisk sammenhæng. Ardeaan er allerede nævnt, men der deltog også Flaviaer af næsten enhver afskygning, samt Gamma Berlina og Trevi VolumeX, så også her var der noget udbytterigt at se på.

Det arrangerende selskab var også usædvanligt, for Lancia Freunde Berlin er ikke en klub, men et antal personer, med interesse for Lancia'er, som ud over at mødes mindst en gang om måneden i et stamværtshus ved et stammtisch også har tradition for 2 udflugter pr. år, samt en julekomsammen; d.v.s.

adskillige faunapassager, over brostensbelagte chauseer, som vi kendte dem frem til begyndelsen af 1960'erne og videre over grus- og flisebelagte veje, hvoraf mange oven i købet er "pladsstøbte" fliser i 2 rækker med græs, huller eller "hulter til bulter" stenbelægning, hvilket ofte medførte gennemsnitshastigheder på i størrelsesordenen 5 – 10 km/time.

Og sidstnævnte var selvfølgelig en udfordring for de deltagende lanciaer, som i løbet af 3 dage sammenlagt tilbagelagde ca. 450 km rundt i den smukke natur til forskellige seværdigheder og en italiensk gourmetpicknick

*Seværdigheder af både den ene og anden slags; her velbevaret kloster samt velbevaret Trevi Volumex 2.0 - en stor og sjælden Lancia af mere usædvanligt en egentligt vellykket design (forfatterens subjektive (opfattelse), men som alle andre Lanciaer med meget fine køreegenskaber.*



*Endnu en sjældenhed i dansk sammenhæng, en Gamma serie 1 - 2,5 liter sedan med udsyn til de biler, man overhaler; gennem bagagerumsklappens gitteroverdækkede glasparti.*

at der lægges stor vægt på det sociale / kammeratlige aspekt, hvilket da også kom til udtryk ved de aftenlige arrangementer.

Om lørdagen var der således en festaften med indlagt spændende middelalderoptræden, hvor 2 aldrende, trofaste Lanciafreunde blev slået til riddere, med evig pligt til at bistå Lancia'er og Lancisti - samt ikke mindst det

om tysk grundighed og gemütlichkeit, kunne vi så om søndagen indlede vores rejse tilbage til hjemstavnen, med en ca. 2000 km ældre HPE, og ihukommende det tyske sprichwort: "Wenn jemand eine reise tut, so kann er was erzählen!"

Se eventuelt mere på:  
[www.lanciafreundeberlin.de](http://www.lanciafreundeberlin.de)

"svage køn" i enhver henseende, hvilket fik den nyslåede hollandske ridder til spontant at udbryde at "i sidstnævnte henseende var sjælen bestemt redebon, men kødet skrøbeligt", en status, der heldigvis ikke var gældende for ridderens Lancia Lybra.

Ovenpå de mange indtryk, og et vellykket arrangement, der bekræftede rygterne



*Italiens-inspireret gourmetpicknick ved floden Oder ved grænsen til Polen.*

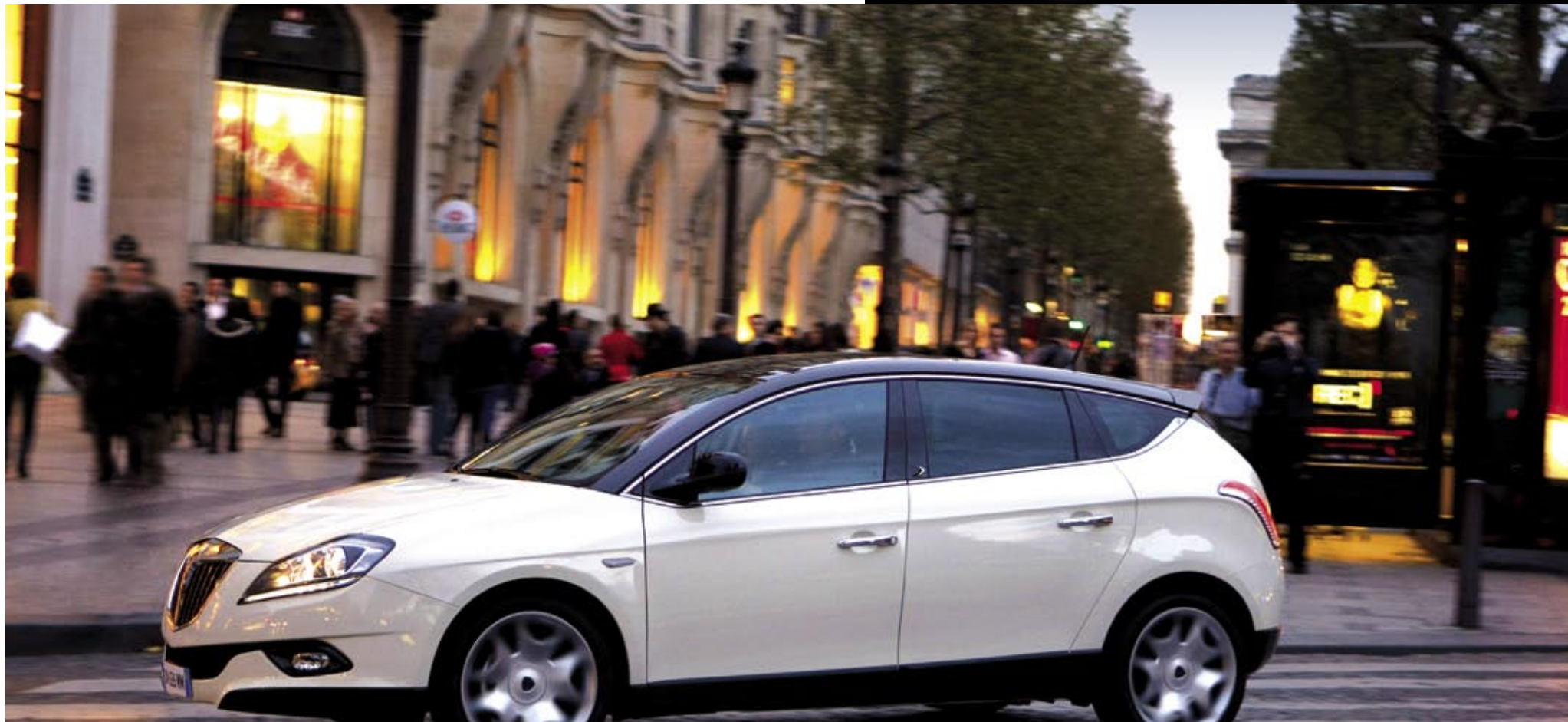


# Lancia Delta

Førstehandsindtryk af ny Lancia Delta som beskrevet i det italienske bilblad Gente Motori juli 2008.

Oversat af Torben Jørgensen medlem no. 312

Anderledes for at skille sig ud fra mængden. ubemærket forbi står ikke til diskussion. 32  
Fornyende i udseendet, stor udvendig , cm. længere end Golf, flere motorudgaver  
rummelig indvendig og at den ikke kører endnu ikke implementeret, motorer fra 120





til 200 hk. Fremstilles kun med forhjulstræk og indstigningspris er eur. 21.500 ( i Italien) Service for hver 35.000 km. og driftsomkostninger hermed reduceret.

Indvendig plads savnes ikke hvad enten det er foran eller til bagsædepassagerer – især ikke for sidstnævnte. I bredden har den samme mål som Audi A 4 Avant. Indstigning i denne nye Delta er utroligt nemt takket være de meget store døre. Bilens længde på 4520 mm, bredde 1797 mm og højde 1499 mm , gør det ikke let at give et nøjagtigt signalement. Som rivalen Golf deler Delta også platform med andre biler og her anvendes platform fra Bravo.

Men i forhold til ” tyskeren ” er Delta 32 cm. længere fordi Bravo-platform er blevet forlænget med godt 100 mm. Dermed er den lidt oversize i forhold til dens ” naturlige ” konkurrenter d.v.s. Peugeot 308, Renault Megane og VW Golf. Karosseriformen er en skøn forening mellem en sportsback og familievogn og bagsæde kan justeres i længde med ca. 8 cm. Desuden kan bagerste ryglæn reguleres.

Den nye Delta ? – ikke let at sætte i bås fordi navnet refererer til tidligere rally versioner,





men udseendet leder ikke tankerne hen på disse i øvrigt, men ser man på motorprogrammet - ny 1,2 ltr. diesel på 165 hk. mangler den ikke styrke. Prisen begynder ved eur. 21.500 hjælper ikke til til at passe den ind i segmentet, fordi den er dyrere end en Golf, men i betragtning af at den er større, koster den meget mindre end en ... Croma som har samme akselafstand, 270 cm.

Kabinebredde er samme som i Audi A4 Avant men tilbyder mere benplads til bagsædepassagerer, dog falmer den i sammenligningen når der er tale om bagagerum. Ikke meget plads selvom der kan læsses kufferter i til 4 passagerer trods bredden på næsten 1 mtr. og muligheden for at flytte bagsæde fremad i vognen og dermed mere plads i længderetningen. Desuden skal man overvinde en kant på godt 28 cm. for at få kufferter ud ( og ind ).

Deltaen kan leveres i 4 motorstørrelser: benzinudgave som 1,4 turbo med hhv. 120 eller 150 hk. og 3 diesel common rail med hhv. 1,6 120 hk. / 2.0 165 hk. og en 1,9 med 190 hk. og dobb. turbo. Fremstilles i 3 udgaver: Sølv, guld og platin. I 2009 vil der også tilbydes en ny 1,8 turbo benzinmotor med direkte indsprøjtning og 200 hk.

Ved rattet af den 1,4 benzin udgave med 150 hk. bliver man imponeret over det kraftige skub ved alle omdrejninger som ikke giver indtryk af at have en så lille turbodrevet motor under hjulene. Allerede fra 1500 omdrejninger er der overbevisende kraft tilstede. Gearkasse med 6 gear virker dejlig blød og koblingen såvel som styretøjet fungerer let. En virkelig behagelighed i bytrafik. På motorvej i 6. gear og 120 kmt. er omdrejningstallet kun 3000 til gavn for benzinforbruget. Kun når speeder slippes og straks aktiveres mærkes en lille forsinkelse



LED lysgrupperne er sidste generation og benytter LED teknologi som i løbet af få år vil blive obligatorisk på alle biler. Ses bedre og forbruger mindre strøm.



af respons. Behagelig, hurtig og afslappende takket være den flydende fremfærd og lydisolering af motorstøj har Delta 1,4 turbo benzin med 150 hk. ikke vanskeligt ved at

overbeviser de som foretrækker komfort udenat give afkald på sporty kørsel. Afgjort mere imponerende er Delta med den nye 2 ltr. common rail dieselmotor med 165 hk.





*Mange nye motorer:  
Delta introduceres med 2 nye  
dieselmotorer: 2 ltr. på 165 hk. og  
1,9 biturbo. Senere kommer en 1,8  
ltr. benzinator med 200 hk. I 2009  
vil Lancia i Geneve præsentere  
et projekt super-sportsligt med  
centermotor og senere en ny Ypsilon  
med 4 døre og ikke længere med 3.  
Efterfølgende kommer en ny Musa  
og en lille konkurrent til Toyota IQ.*

En meget elastisk motor og samtidig kvik hvis man benytter området mellem 2000 og 4000 omdr. Rykker kraftigt og har den nødvendige styrke til at udføre en forsvarlig hurtig overhaling. I forhold til Renault's 2 ltr. dieseludgave virker den noget kraftigere og også sammenlignet med en 2 ltr. BMW som begge hører til i samme segment.

Sammenlignet med disse er den bestemt mere konkurrencedygtig hvad angår præstationer medens støjniveau godt kunne forbedres ved lavere hastigheder. Den nye Delta vil i fremtiden også kunne leveres med 1,9 ltr. dieselmotor med dobbelt turbo og 190 hk. Denne udgave vil i kombination med manuelt gear blive udstyret med kraftigere kobling i forhold til 165 hk. udgaven. Blandt systemerne i sidste versioner vil blive tilbudt "parkeringshjælper", som udover

bilens størrelse kræver ekstra 1,2 mtr. og køretøjet kan selv parkere. Et system som ( ifølge GenteMotori ) ikke anses for særlig anvendeligt i italienske byer hvor der parkeres millimetertæt.

Stabilitetskontrol griber ind i styringen via rattet – meget nyttigt for mindre erfarne bilister – i tilfælde af nødssituationer. Elektronisk hjulophæng og regulerbare støddæmpere er samme teknologi som i nogle år har været anvendt i nogle Maserati og for første gang installeret i et køretøj i dette segment. Driving advisor som fungerer via rattet hvis man nærmer sig rabatten ( Citroen har system hvor rat og sæde ryster medens Lancia har besluttet at indlægge en let modstand i rattet som påvirker bilen i "fordelagtig retning" for at undgå faren og dermed gøre føreren opmærksom på problemer.

| Lancia Delta                                                             | 1.4 Turbo<br>Jet 120 CV | 1.4 Turbo<br>Jet 150 CV | 1.6 Multijet<br>120 CV | 1.9 Multijet<br>190 CV | 2.0 Multijet<br>165 CV |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Alimentazione                                                            | benzina                 | benzina                 | gasolio                | gasolio                | gasolio                |
| Cilindrata cc                                                            | 1368                    | 1368                    | 1598                   | 1910                   | 1956                   |
| Potenza CV (kW)                                                          | 120 (88)                | 150 (110)               | 120 (88)               | 190 (139,5)            | 165 (121,3)            |
| regime corrispond.                                                       | 5000                    | 5500                    | 4000                   | 4000                   | 4000                   |
| Coppia max Nm/giri                                                       | 206/1750                | 206/2250                | 300/1500               | 400/2000               | 360/1750               |
| Cambio                                                                   | 6 marce man.            | 6 marce man.            | 6 marce man.           | 6 marce man.           | 6 marce man.           |
| Lunghezza/larghezza                                                      | 4520/1797               | 4520/1797               | 4520/1797              | 4520/1797              | 4520/1797              |
| altezza mm                                                               | 1499                    | 1499                    | 1499                   | 1499                   | 1499                   |
| Passo mm                                                                 | 2700                    | 2700                    | 2700                   | 2700                   | 2700                   |
| Cap. bagagliaio litri                                                    | 380-465-760             | 380-465-760             | 380-465-760            | 380-465-760            | 380-465-760            |
| Velocità max km/h                                                        | 195                     | 210                     | 194                    | 222                    | 214                    |
| Acceler. 0-100 km/h                                                      | 9,8 secondi             | 8,7 secondi             | 10,7 secondi           | 7,9 secondi            | 8,5 secondi            |
| Consumo medio                                                            | 15,2 km/litro           | 14,3 km/litro           | 20,4 km/litro          | 17,5 km/litro          | 18,9 km/litro          |
| Emissioni di CO <sub>2</sub>                                             | 156 g/km                | 165 g/km                | 130 g/km               | 149 g/km               | 139 g/km               |
| Prezzo euro                                                              | da 21.500               | da 22.700               | da 23.900              | da 29.100              | da 26.300              |
| Dopo l'estate: 1.6 Multijet 120 CV con cambio robotizzato da 25.100 euro |                         |                         |                        |                        |                        |

Tekniske data: Kære DLR medlem: det kan du sagtens selv oversætte.

Navigationssystem og LED lamper. 12 forskellige karrosserifarver, mere end 1000 andre personlige kombinationsmuligheder incl. motorer og den nye Delta beholder sit DNA fra sidste Ypsilon model d.v.s. et skræddersyet køretøj til de som ønsker noget unikt, anderledes. Delta sælges i Italien fra 21. juni 2008.

Prisen eur. 21.500,- er i Italien samme som for en Bravo 1,4 Tjet 150 hk. SPORT som i Danmark koster kr. 294.000,- .Dyreste udgave til eur. 31.600,- er i Italien samme som for en ALFA 159 2,2 JTS SPORT som i Danmark koster kr. 472.000,- hvis man kan sammenligne på den måde.





## Italiensk køkken

### Involtini alla bolognese

*Benløse fugle som i Bologna*

500 g kalvekød i tynde skiver  
100 g parmaskinke i skiver  
100 g revet parmesanost  
Salt og peber  
Olivenolie  
1 dl vin  
1 dl tomatsovs (f.eks. opskriften i Granturismo nr. 26)  
2 dl suppe eller vand

Bred et stykke parmaskinke ud på hver kødskive

Drys med salt, peber og parmesanost.  
Rul hver kødskive til en rulle og luk med kødnåle.  
Pil og hak løget og steg det klart i olivenolie på en pande.  
Brun kødet på alle sider med løget.  
Hæld vin ved og lad det bruse op og fordampe.

Skrub ned for varmen, tilsæt tomatsovs og suppe og lad retten stege færdig i 15 – 20 minutter, tilsæt evt. mere suppe eller vand hvis det bliver for tørt.

Server retten med kartoffelmos.

### Pure´con cavolfiore

*Kartoffelmos med blomkål og estragon*

800 g store kartofler  
1 lille blomkålshoved  
1 lille løg  
1 tsk. Estragon  
50 g smør  
2 æggeblommer  
2 dl mælk  
Salt og peber

Skræl kartoflerne og del blomkålen i buketter, pil løget og kog det hele mørt i vand.

Hæld vandet fra og mos grøntsagerne. Pisk smør, mælk, salt, peber og estragon i mosen.



## Otto og Lundt Auto ApS



## 10% Introduktionsrabat til alle medlemmer af Lanciaklubben

### Valg af værksted er et spørgsmål om tillid

Vi vil derfor gerne give dig mulighed for at lære os at kende. Første gang du har din bil på vores værksted giver vi dig 10% rabat på de arbejdstimer vi bruger på din bil. Så kan du lære os at kende og vi kan lære din bil at kende.

### Vi tilbyder reparationer, synstjek og service

Vores værksted kan håndtere alle bilmærker og du er sikker på at få en professionel gennemgang af din bil, hvad enten din bil skal reparereres, gjort den klar til syn eller have lavet service.

### Intet arbejde påbegyndes uden vi er enige om arbej- dets omfang og pris

Inden vi går i gang med din bil aftaler vi, hvad der skal laves og en max pris. Hvis vi finder yderligere på din bil, som der skal tages stilling til, ringer vi til dig og aftaler det videre forløb.

### Kontakt os:

Ådalsvej 50  
2970 Hørsholm  
Telefon **70 10 12 10**

På samme adresse finder du:  
[Hørsholm Rustbehandling](#)  
[og Billeje](#)  
[Entech Chiptuning](#)

Rabatten kan ikke kombineres med andre rabatter.

# Dansk Lancia Register Årsmøde.31.maj 2008

**Tekst og foto: Klaus Egeland**

Vi mødtes i Strib ved Middelfart lige ned til Lillebælt tidligt på formiddagen kl. 10. Da generalforsamlingen skulle afholdes i Give, hos Anker Biler, var det nødvendigt, som traditionen byder, at køre en tur før mødet startede kl.14.00.



Madsen, en mand der har arbejdet med biler hele sit liv. Museet ligger i en villakvarter, så det er noget af en åbenbaring at opleve den store og moderne bygning, der indeholder ca. 75 biler fra et helt århundrede. Vi blev taget venligt imod af Hindsgaul-Madsen som ivrigt fortalte om sin samling. Alle bilerne var forbilledligt restaureret, så der var nok at studere og sammenligne de forskellige bilmærkers udvikling fra starten af 1900-tallet og frem mod i dag. Efter rundturen fik vi serveret kaffe og kage.

Selve køreturen startede fra museet. Fra Strib gik turen over den gamle Lillebælts bro, og da Torben mener at

Før vi startede, uddelte Torben en plan for dagen til de 12 fremmødte, plus et tysk par i en Integrale, der helt tilfældigt kom forbi parkeringspladsen, da de havde tænkt sig at fiske i Lillebælt. De blev selvfølgelig inviteret med på vores tur, der så meget omfattende ud. Ikke alene skulle vi på en køretur på små idylliske veje i Jylland men også besøge et bilmuseum, i Strib, og en gammel købmandsbutik på vej mod Give.

Bilmuseet ejer er Hindsgaul-

man skal forbi Kolding for at komme til Give, var det nødvendigt at køre et lille stykke på





til at spise frokost og afholde generalforsamlingen ved. Flottere rammer er svært at forestille sig.

Generalforsamlingen afvikling forgik som sædvanlig under stille og rolig former, under kyndig ledelse af Birger Bayer. Formanden Niels Jonassen berettede om vores aktiviteter det forløbne år og nogle planer

motorvej ved Kolding, det er ikke hensigtsmæssigt at køre gennem en stor by som Kolding. Det var nu et meget lille stykke motorvej, så det overlevede vi. Derefter gik turen af små veje med mange sving, så det var nødvendigt at følge med i kortegen, så man hele tiden havde kontakt til den forankørende. Turen gik over Egtved, Gødsing og Møllebjerg til Give.

Men før vi nåede Give gjorde vi holdt ved Bindeballe Købmansgård, der både fungerer som en købmansbutik og museum. Det er et spændende sted med vare som i de gode gamle dage, indrettet som for 100 år siden. Ved siden af ligger der en velbevaret jernbanestation fra en nu nedlagt lokalbane.

Turen gik herfra til Anker Biler i Give. Her blev vi modtaget af en ejer der stod ude ved vejen og viste os på plads inde på deres værkstedsareal. I dagens anledning havde han selv parkeret et par Lancia'er, så vi ligesom kunne se, hvordan han havde tænkt sig vi skulle holde. Da vore klub hedder Dansk Lancia Register, havde Anker Biler lige indrettet et lokale, der understregede, at det var Lancia vi kørte. En Beta Coupe og en Montecarlo dannede en fin baggrund for et langt veldækket bord, lige



bestyrelsen har snakket om, og kasserer Jørgen Turking fremlagde et regnskab, der viste en pæn kassebeholdning, samt fortalte at medlemstallet var på ca. 150.

En nyskabelse i klubben er indstiftelsen af en vandrepokal, der skal udddeles til et medlem ved årsmødet, som efter afstemning blandt deltagerne, har den mest spændende eller flotteste Lancia. Pokalen er stor og skinnende, og det er en betingelse, at den præmierede ejer skal have den stående et år på et synligt sted i sit hjem. Dette års vinder blev Mogens Blach for sin fine Beta Coupe HPE.

Efter veloverstået generalforsamling, hvor samtlige bestyrelsesmedlemmer blev genvalgt, var der rundvisning hos Anker Biler. Det er især Saab Anker har været



forhandler af, og der er flere gamle Saab der er flot restaureret. Der er også en enkelt model 96 V4 fra 1980, der står som helt ny og ubrugt, samt gamle motorcykler, der var flere fine eksemplarer af.

Sent på eftermiddagen var der opbrud efter en meget indholdsrig og spændende dag, hvor solen skinnede hele dagen. Der kan kun lyde en tak til Torben for det fine arrangement, og en opfordring til vore medlemmer om at deltage i årsmødet. Det er altid rigt på oplevelser og med kørsel af veje man normalt ikke kører ad til dagligt.



# BILHUSET BIRKERØD



FIAT



Kongevejen 86-88 • Tlf. 45 81 13 43 • [www.bilhuset-birkerod.dk](http://www.bilhuset-birkerod.dk)



Se alle vore biler på [www.bilhuset-birkerod.dk](http://www.bilhuset-birkerod.dk)



## Reservevedele Værksted Skadecenter -få et godt tilbud!!



## Hørsholm Rustbehandling og Billeje ApS

# Rabat 500.-

### Til alle medlemmer af Lanciaklubben

#### HVEM ER VI?

Hørsholm Rustbehandling og Billeje er et **MERCASOL CENTER**, der tilbyder din bil rustbeskyttelse og billeje. Vi er tilknyttet Teknologisk Institut's kontrolordning, der sikrer dig høj kvalitet på det udførte arbejde. Vi borer bl.a. ikke huller og vi afmonterer inderskærmene inden vi behandler bilerne med voksbaserede rustbehandlingsprodukter.

#### NYE BILER RUSTER OGSÅ

Høj luftfugtighed, meget skiftende temperaturer og kemisk forurening fra f.eks. svovlforbindelser gør, at biler rustner mere i det danske klima. Derfor skal også nye biler rustbehandles for at forlænge bilens levetid.

#### RUSTBESKYTTELSE KAN FORETAGES HELE ÅRET RUNDT

Det er en myte at rustbeskyttelse skal foretages på en bestemt tid af året. Bilen rustner hele året, og jo før du får din bil behandlet med supplerende rustbeskyttelse, desto bedre vil den modstå rustangrebene.

#### Kontakt os:

Ådalsvej 50  
2970 Hørsholm  
Telefon **70 10 12 10**

På samme adresse finder du:  
**Otto og Lundt Auto**  
**Entech Chiptuning**

Rabatten gælder for en rustbehandling eller en klargøring og kan ikke kombineres med andre rabatter.

# Opslagstavlen !

## Salg-Biler-Privat



### Type: KAPPA 2.4 JTD SW ( Stationcar)

**Årgang:** 1998  
**Km:** 243.000  
**Farve:** Mørkegrøn-metal  
**Stand:** God  
**Pris:** 80.000 kr.  
**Navn:** Jørgen Turking  
**Firma:** JTAC  
**Post nr/by:** 4621 Gadstrup  
**Telefon:** 46139918  
**e-mail:** jtac@jtac.dk

Skøn Diesel stationcar, kører i snit 14 Km/l.  
 Burde koste det dobbelte...

Service (inkl. tandrem) OK, generator, Turbolader, udst.manifold m.m. skiftet indenfor de sidste 6 mdr.

### LANCIA DELTA 2.0 16V 5D

**Årgang:** 1996  
**Km:** 127.000  
**Farve:** Bordeauxmetal  
**Stand:** Meget god  
**Pris:** 450.000 kr.  
**Navn:** Kent Nielsen  
**Postnrby:** 7500 Holstebro  
**Telefon:** 9741 3274  
**e-mail:** lalacia@mvb.net

Er med lyst Alcantaraindræk, Klimaanlæg, Aft. træd, 15 tommer OZ-fælg samt originale stålfælg med vinterdæk. Synet 4.2008, ny udstødning og bremsesør komplet.

### LANCIA Thesis 2.0 Emb

**Årgang:** 2002  
**Km:** 94.000  
**Farve:** Sølvmetal  
**Stand:** Over middel  
**Pris:** 290.000 kr.  
**Navn:** Jens Karlsson  
**Postnrby:** 3450 Allerød  
**Telefon:** 4814 6413  
**e-mail:** jek@lokalbanken.dk

3-zonet klimaanlæg, lædersæder, org. 18" alufælg, xenolygter, Bose lydanlæg og meget andet. Tandrem skiftet i efteråret 2007.

### LANCIA Kappa

**Årgang:** 1998  
**Km:** 195.000  
**Farve:** Sort metal  
**Pris:** 110.000 kr.  
**Navn:** Claus Larsen  
**Postnrby:** 5550 Langeskov  
**Telefon:** 2033 5030  
**e-mail:** clauslarsen@stofanet.dk

### LANCIA Thesis 2.4 JTD

**Årgang:** 2003  
**Km:** 152.000  
**Farve:** Sort  
**Stand:** Meget pæn  
**Pris:** 259.000 kr.  
**Navn:** Adam Svendsen  
**Postnrby:** 8520 Lystrup  
**e-mail:** adam@dahlsvendens.dk

Emblemaudstyrsvær., Sidst synet 6/2007, ABS-bremser, 8 airbags, antispind, fjernbetjent centrallås, armlæ, fartpilot, EPS/ESC, tågelygter, GPS-navigation, varme i sæder, startspærre, læderrat, kørecomputer, parkeringssensor, servo, el-ruder, lædersæder, el-sæder, radio med cd, klimaanlæg, Alu-17" sommerhjul, el-spejle med varme, træinteriør, Xenonlygter, nye bremsesør, nye dæk, Bose anlæg, beige læder, Dinitrol.

## Salg-Res.dele

LANCIA Integrale 199899  
 Reservedele:  
 Diverse dele til Delta Integrale 16V  
 Navn: Steffen Sundberg  
 Firma: Bruno Hansen Motorsport  
 Adresse: Vormark Bygade 26  
 Postnrby: 5874 Hesselager  
 Telefon: 4036 8087  
 e-mail: Steffensundberg@jubii.dk

Jeg har mange stumper liggende til Delta Integrale 16V, døre, bagklap og dele fra indvendig. Jeg kan hjælpe med performance stumper. Jeg har også mange stumper til Fiat 124 Sports Coupe'årg. 1975.

### LANCIA Thema Turbo 1990 -92

**Farve:** Hvid  
**Stand:** Meget god  
**Reservedele:** Alle  
**Navn:** Mogens Blach m. no. 275  
**Postnrby:** 8530 Hjortshøj  
**Telefon:** 8699 9675

Hvid Thema Turbo til ophug med fine døre, klapper og forskærme, der er en pæn lysegrå alcatara kabine. Jeg har taget motor/gear og undervogn og skal have fjernet resten, er den billig til salg, evt. må man tage de dele der kan bruges på stedet, og jeg fjerner resten.  
 Ring evt. på 5050 3675.

### LANCIA Delta Integrale 1991 - 94

**Reservedel:** EVO lygter, Nye Hella-Gule  
**Pris:** 3.000 kr.  
**Navn:** Jacob Demant  
**Postnrby:** 2960 Rungsted Kyst  
**Telefon:** 2859 9055  
**e-mail:** yetidh9@yahoo.dk

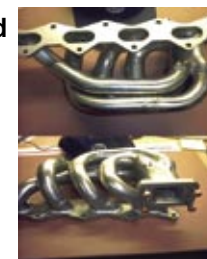
Lygterne er helt nye. Alle 4. De er ikke med bagplader gitter, d.v.s alene de 4 spots.

### Chip-tuning af Delta Integrale 8v-8v cat-16v-16v cat.

Montering af dobbelt chip: din originale + 1 ekstra som yder ca. 45 hk. Alt monteret i den originale box og skiftes via lille omskifter monteret f.eks. under instrumentbrædt hvor du ønsker det. Ændringer: benzintryk skrues op til foreskrevet tryk + eventuelt andre tændrør og bedre luftfilter. Simpelt. Ulemper: du skal undvære din styrebox i ca. 2-3 uger medens modifikation udføres i Italien. For-sendelsesomkostninger ca. kr. 600,- t/r Italien. Gennemprøvet system og det virker.  
 Hør nærmere. Pris: 3.600 kr.

### Bananmanifold

Alle Lancia/Thema.  
**Årgang:** Alle  
**Pris:** 5.500 kr



### sBananmanifold - 4 -1 i rustfrit stål.

Håndlavet topkvalitet importeret fra Italien. Passer for Delta 8v - 16v turbo. Giver godt bundtræk + ekstra effekt 10 - 15 hk på standardmotorer.

### Torben Jørgensen

Ørnevej 134  
 5210 Odensen NV  
**Mobil:** 2966 3516  
**e-mail:** lanciaevo@jubii.dk



# APPIA

COUPE

G.T.E.

CONVERTIBLE

